

شماره

یوسفی  
سیاست

کلیات

۱۳۸۴

سلطان محمد قلی قزلباش

غزلیات

مترجم

ڈاکٹر سید محی الدین قادری زورام - ایچ پی ایچ ڈی

پروفیسر اردو جامعہ عثمانیہ



سلطان محمد قطب شاه

کلیا محمد قلی قطب شاہ

غزلیات

( ۲۴ )

کل منج وزیر دل تھے قاصد تجارت آیا

یا حضرت سلیمان کن تھے اشارت آیا

خوش نین نیر سیتی تن خاک کوں گلاو دو

دل کے مندر ہر کوں سر تھے وقت عمارت آیا

مکان کے لئے نئے برے سے تعمیر

میرا سو عیب ڈھانکو اے مے سوں بھیکے کپڑے

اوپاک دامن آپی ہمنا بچارت آیا

آپ ہی ہم کو بچانے

منج یا حسن تھے جے بولے ہیں باتاں بے حد

یک باب ہے سوان میں جو اس عبارت آیا

جاگا سو ہر کیس کا ہووے گا آج پر گٹ

اوچھند بھریا سوچند ابھیمن صدارت آیا

وہ عشوہ ساز چاند بیٹھنے صدر میں

جم کے سو تخت اوپر جسے تاج سو پر چند ہے

۱۸۰

چمپے کی دیکھو ہمت جو اس تجارت آیا

چوٹیا

اُس شوخ دید تھے یوں ایماں پس سنبھالیں

اوسا حرکماندار کرنے سو غارت آیا

قطبا توں داس شدہ کا جم فیض اُس تھے مانگیں

سو داسے تج پر ہم سب وقت تجارت آیا

(۲۵)

سکلیاں کوں پیما بات نگین سو بجاتا

دو تن جا کہے ہے مگر میری باتا

سجن کا میا نیہہ منج دن (دل و) نیاتا

اُسی تھے سدا بڑہ کوں میں سنتا

سنتا سے (ہاٹے، فراق)

سجن میری چنچل اہے بیہم ماتا

ہمن کو پ کرتے ہیں اپنا زبستی

سنتا تے ہیں چھنداں سوں سا جن ولیکن

مری چنت کرتے ہیں سا جن پرت سوں

فکر سے محبت سے

(۵۲)

نہ جانوں کیا اتم ہی رات پایا اُس کا میں صحبت

دعاے صبح میرا اب دکھایا ہے اپنی قدرت

اچھل کا ناز کا جب چھانوں پاڑی منج پہ او چھل

سبھی بھگاں میں دتا ہے مرے بخت نہر کا دولت

بہت دن تھے لگیا ہے پیاس تیرا اس کلج کو

پلا دو نیراب ہونٹاں کا ہے او نیر منج جنت

نزاکت حسن تیرے کا نہ آوے جیب سوں کہنے

اے بااں سن کہ سب پکڑے ہیں تیرے شوق سوں

تمارے گلے کے چھاواں تھے ہمیں روشن ہو ہیں

اے چاواں بیکھ کر دوتن کوں پکڑیا تاب ہو رشت

لاڑ غیر کو پکڑا اور

دیکھو تم عاقلاں کا عقل کہتے جسام کوں چھوڑو

۳۹۰

کہ رگ رگ بھیدیاے دیوانگی کا اُن کوں غلبت

تجسید و ماہے  
اثر کر گیا ہے

منجھے پائے ہیں سخن پن کھوتے اس چاہ زرخاں کا

بچن بر کرتے  
کریں کیوں ترک اے مذہب ازل تھے پایہ ہولت  
سے پایا

ہیں ہیں شیعہ کر کرتے خوارج دشمنی سب ہوں

ہم  
علی ابن ابی طالب ان کوں مارو بہت ضربت  
ان کو  
ہاتھ سے

معانی عاجز و بیچارہ ہو آیا من در کوں

تہاے  
کھو لو دروازے لطفال کے کرو مو پر نظر حرمت  
مجھ

( ۵۳ )

جن سنے دین کا گنوائے بات  
جو

یک چمک ناز کا دیکھیا ہوں ات  
دیکھا